

### **Concernant le rail - About the track - Hinweise zur Schiene:**

Nos rails sont disponibles en longueur standard de 3, 6 & 9m. Veuillez nous consulter pour toutes longueurs spéciales (12m Maxi).

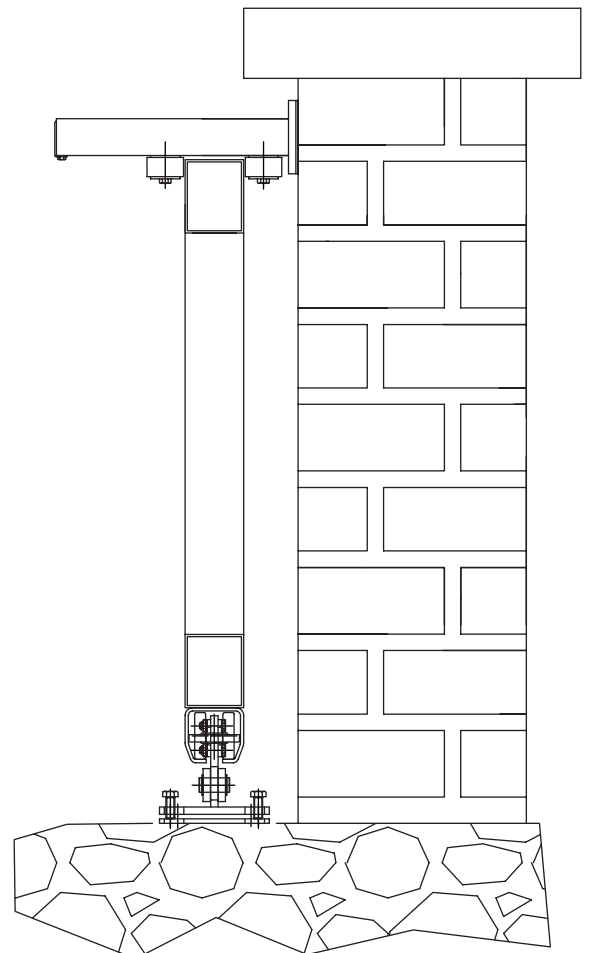
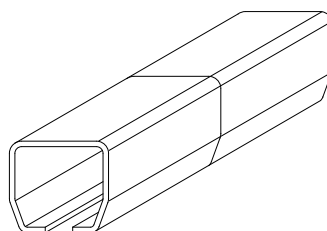
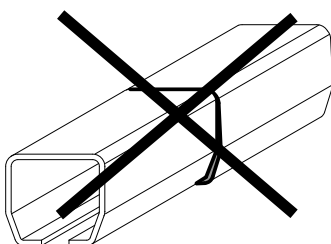
Our tracks are available in standard lengths of 3, 6 and 9m. Please contact us for any special length (up to 12m maximum)

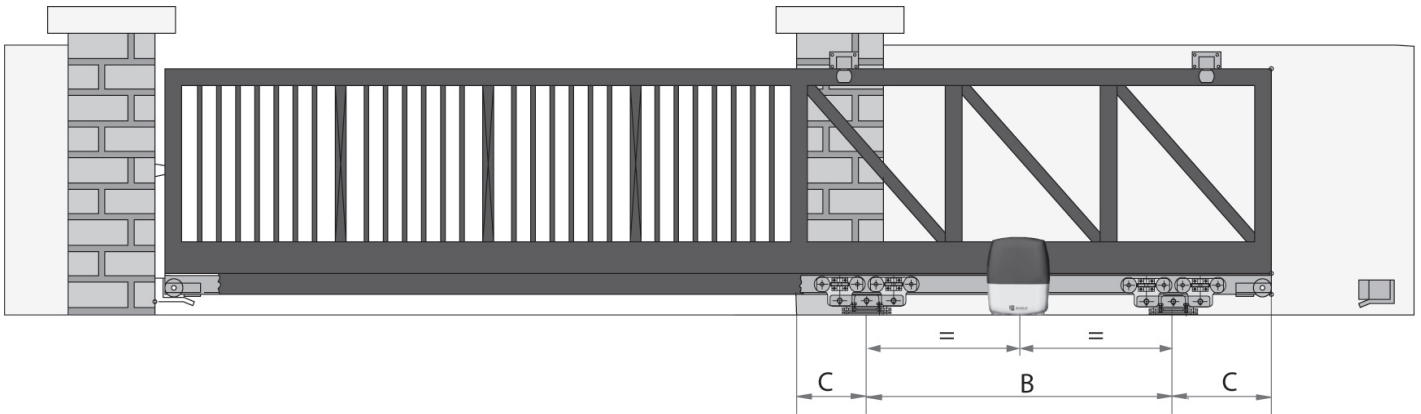
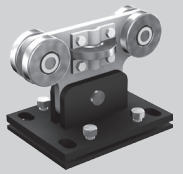
Unsere Schienen sind in Standardlängen von 3 m, 6 m und 9 m erhältlich. Unsere Schienen sind in Standardlängen von 3 m, 6 m und 9 m erhältlich.

### **ETAPES - STEPS - MONTAGESCHRITTE:**

#### **Réglage / installation des montures - Installation/adjustment of the wheels/carriages - Einstellung / Montage der Rollapparate:**

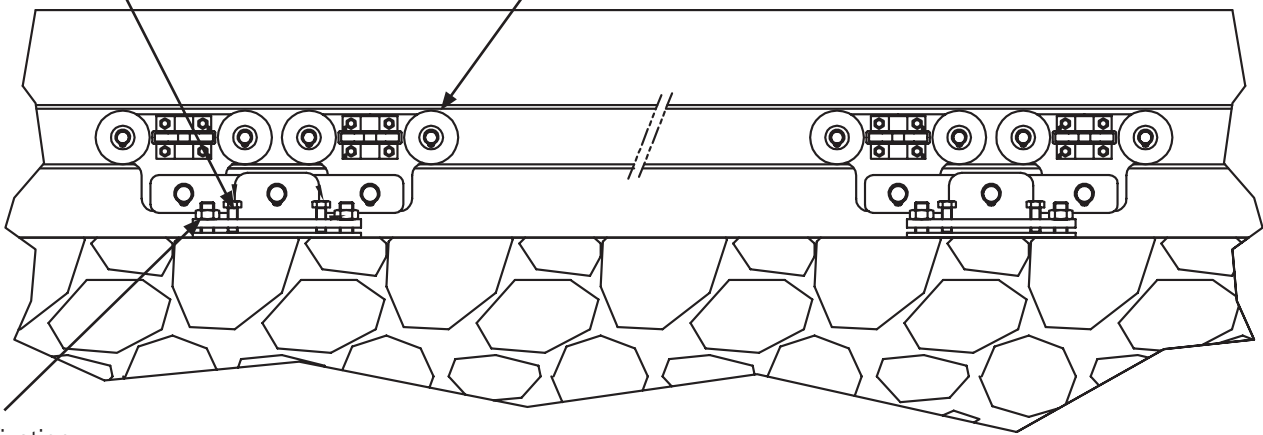
- Respecter les cotes données par le calculateur SLIDESOFT. / Use the dimensions given by the SLIDESOFT calculation software / Die von der SLIDESOFT-Kalkulationssoftware angegebenen Maße bitte beachten.
- Pré-positionner les montures sur les zones de fixation. / Fit the carriages on the fixation area / Die Rollapparate in den jeweiligen Befestigungsbereichen vorpositionieren.
- Centrer le portail sur les 2 montures. / Center the gate on the 2 carriages / Das Tor auf den 2 Rollapparaten zentrieren.
- Agir sur les vis de réglage de niveau de manière à rendre le portail horizontal. / Use the adjusting screws to level the gate horizontal / Die Stellschrauben für den Niveaueausgleich drehen, um das Tor in die Waagerechte zu bringen.
- Aligner les guides hauts pour placer le portail vertical. / Align the upper guides to level the gate vertically / Die oberen Führungen ausrichten, um das Tor senkrecht zu stellen.
- Verrouiller les montures dans les oblongs de fixation. / Tighten the carriages in the oblong holes / Die Rollapparate in den Befestigungslängsschlitzen arretieren.
- Manipuler le portail et s'assurer de son bon fonctionnement. / Operate the gate and check the functioning / Das Tor betätigen und auf einwandfreie Funktion überprüfen.





Vis de mise à niveau horizontal  
Adjusting screw for horizontal levelling

Jeu fonctionnel  
Clearance  
Spiel



Vis de fixation  
Fixing / tightening screw  
???

